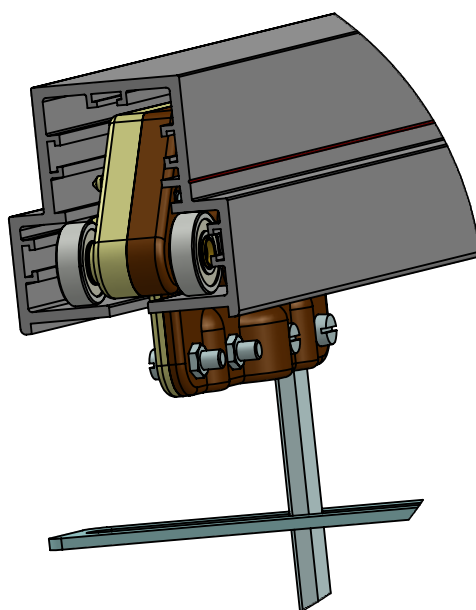


GAINE ELECTRIQUE
STROMSCHIENE
ELECTRIC RAIL

CA

CA44 - CA64



NOTICE DE MONTAGE
MONTAGEANWEISUNGEN
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

NMCA44 1.1.01.18

VILMA



Types de supports

Halter

Bracket.....2-3

Début de montage

Montageanfangen

Mounting start.....4-6

Eclissage

Verbindung

Clamping.....7-9

Ancrage CA250

Festaufhängung CA250

Anchor-holder CA250.....10

Embout de fermeture CA202

Endkappe CA202

End cap CA202.....10

Embout de branchement EBD4

Endeinspeisung EBD4

End feed cap EBD4.....11

Capot de branchement ECB4

Streckeneinspeisung ECB4

Connecting box ECB4.....12

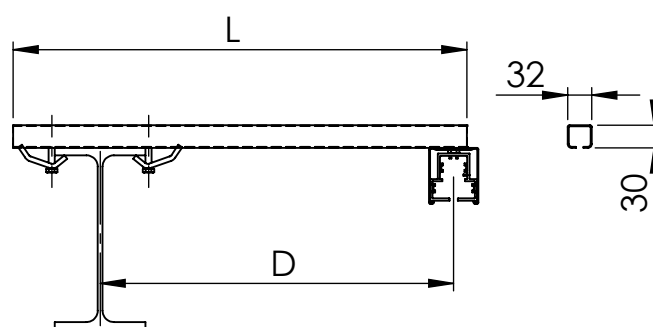
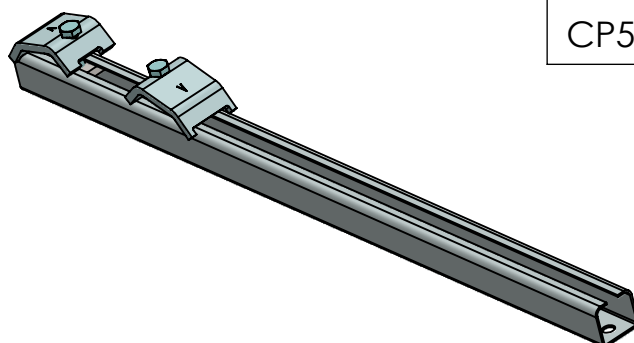
Entraînement des chariots collecteurs

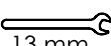
Mitnehmer für Stromabnehmerwagen

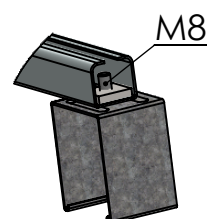
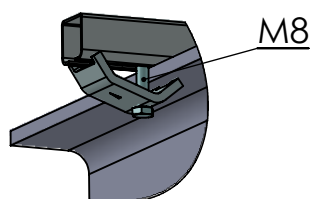
Trolley collector drive.....13-15

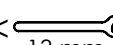
Support à brides CP514
Halter CP514
Bracket CP514

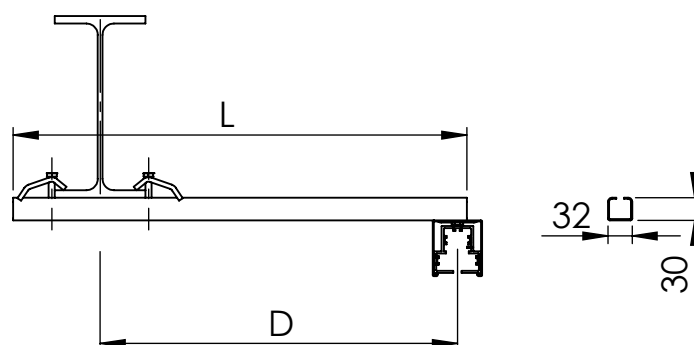
	L
CP514-600	600 mm
CP514-500	500 mm



18N.m <  < 20N.m
 13 mm



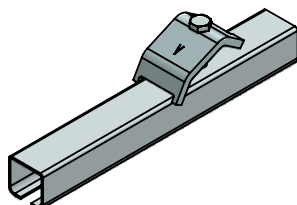
12N.m <  < 14N.m
 13 mm



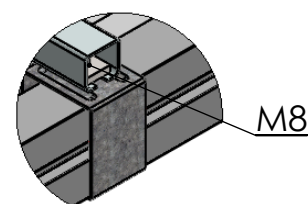
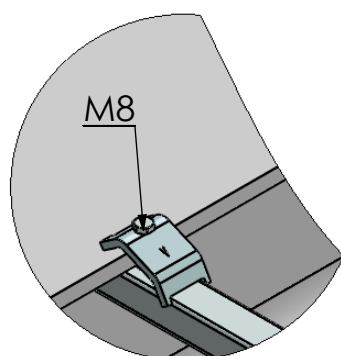
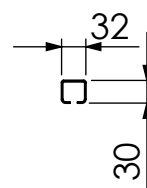
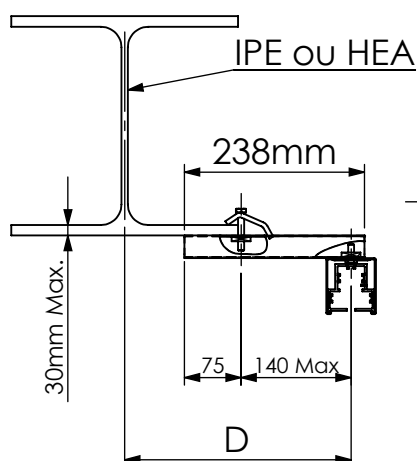
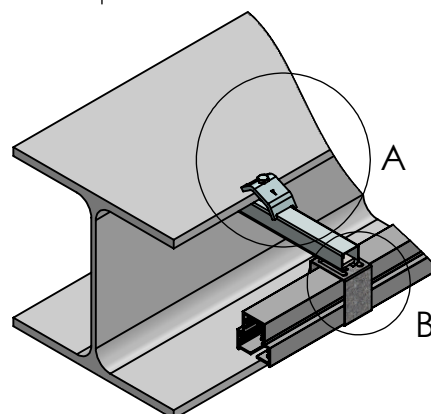
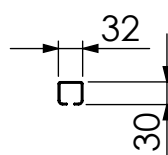
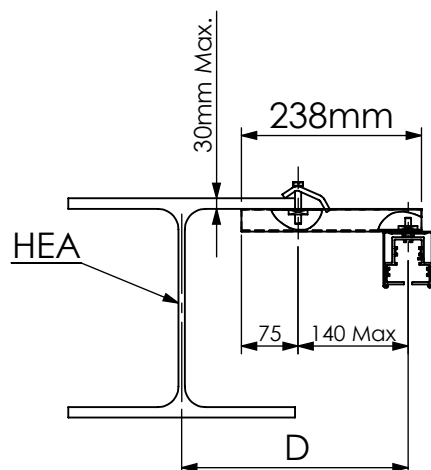
Support Monobride VA814

Halter Monobride VA814

Bracket Monobride VA814



Pour ailes parallèles uniquement
Nur für parallel Flansch
 Use on parallel flange only

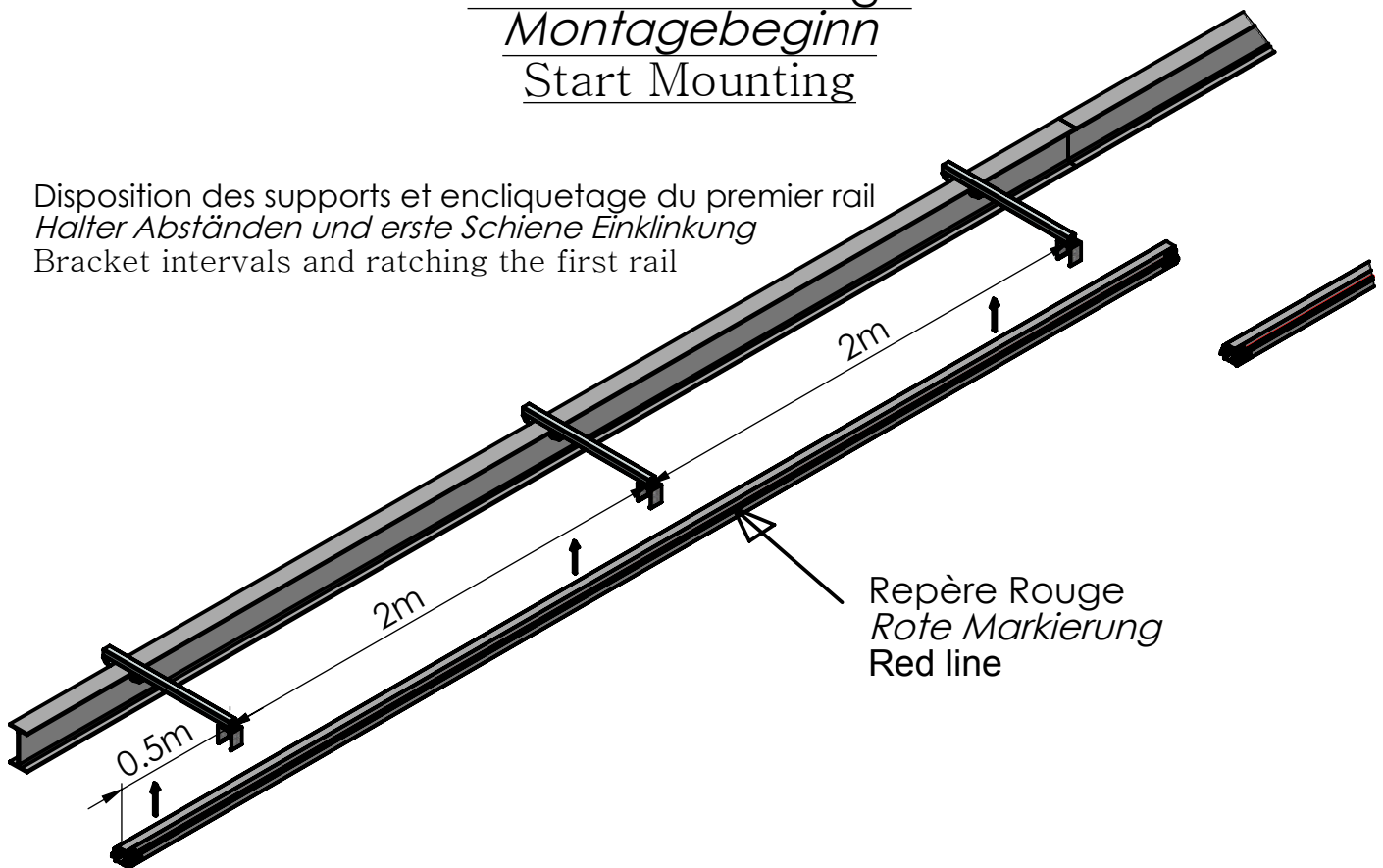


12N.m < < 14N.m
 13mm

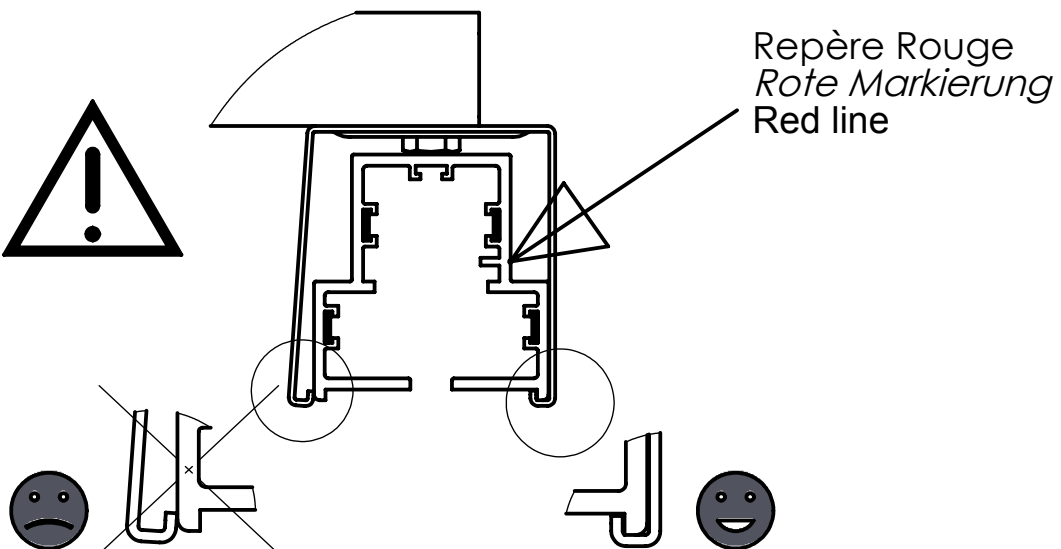
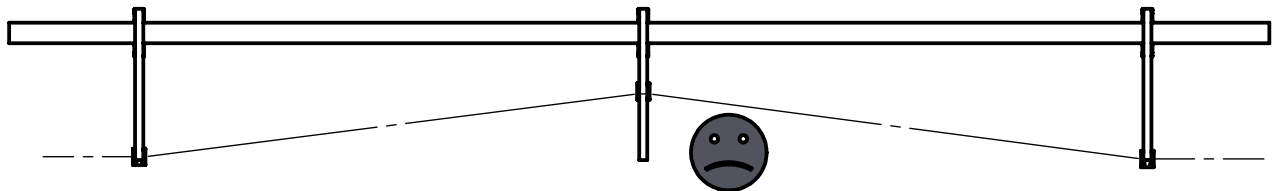
18N.m < < 20N.m
 13mm

Début du montage Montagebeginn Start Mounting

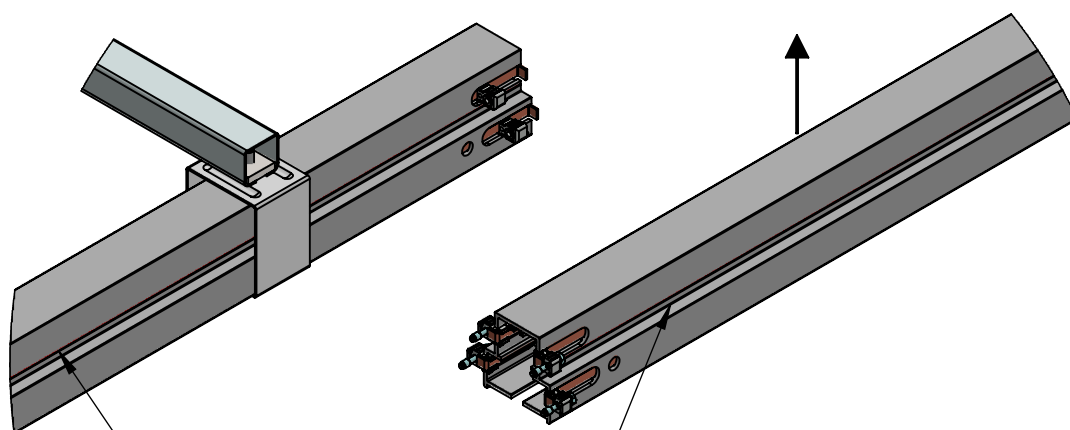
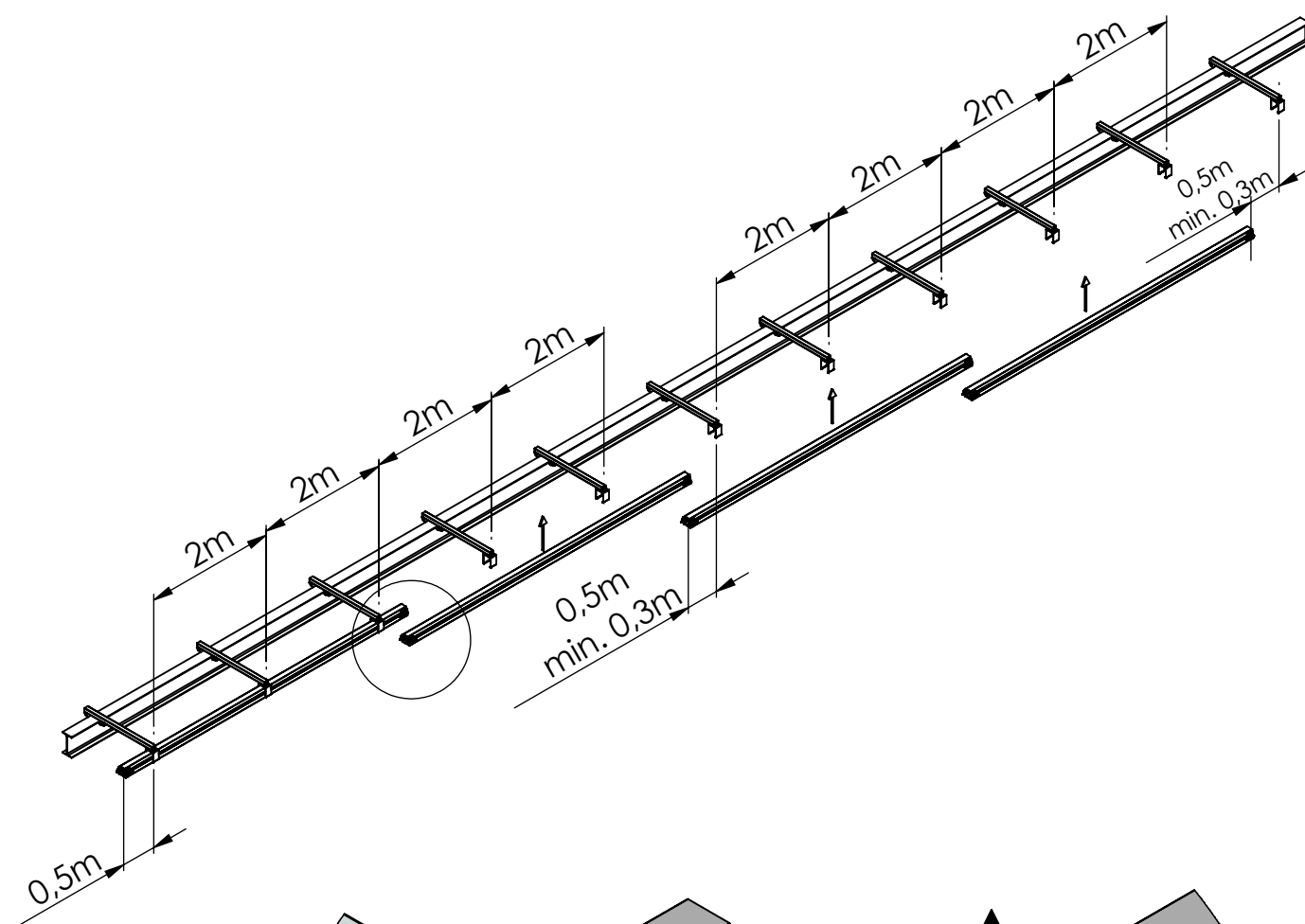
Disposition des supports et encliquetage du premier rail
Halter Abständen und erste Schiene Einklinkung
Bracket intervals and ratching the first rail



Alignement horizontal et vertical des supports
Halter vertikal und horizontal ausrichten
Bracket horizontally and vertically aligned



Montage des rails suivants
Andere Elemente Montage
Next rails mounting



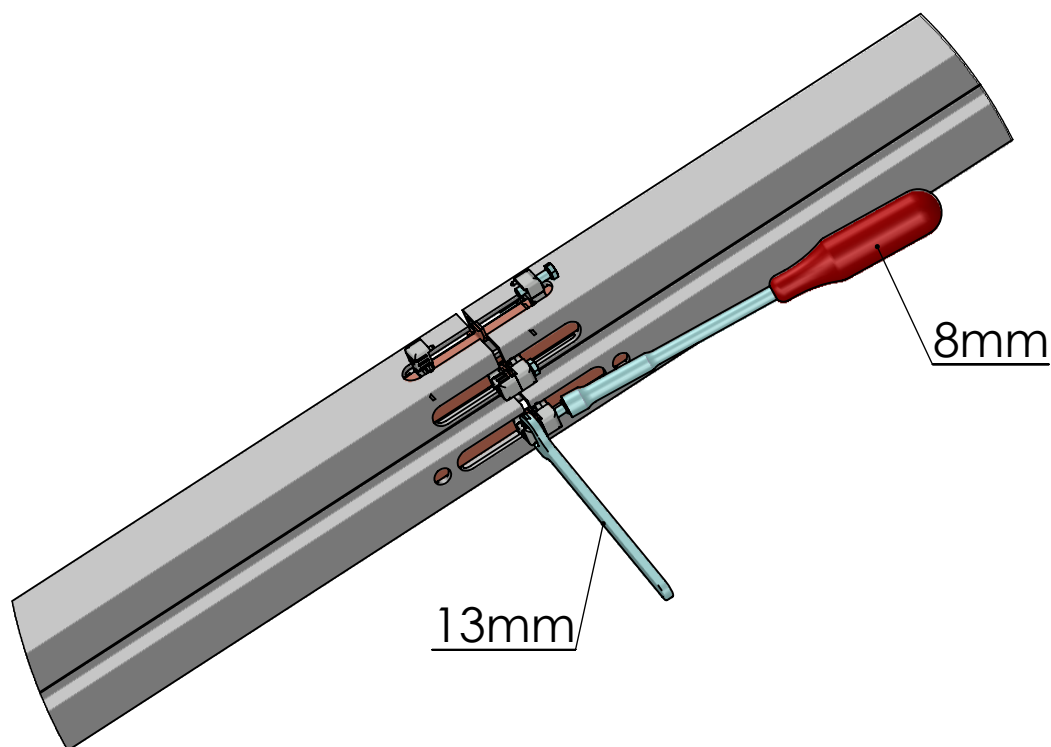
Repère Rouge
Rote Markierung
Red Line



CA44-64

VILMA

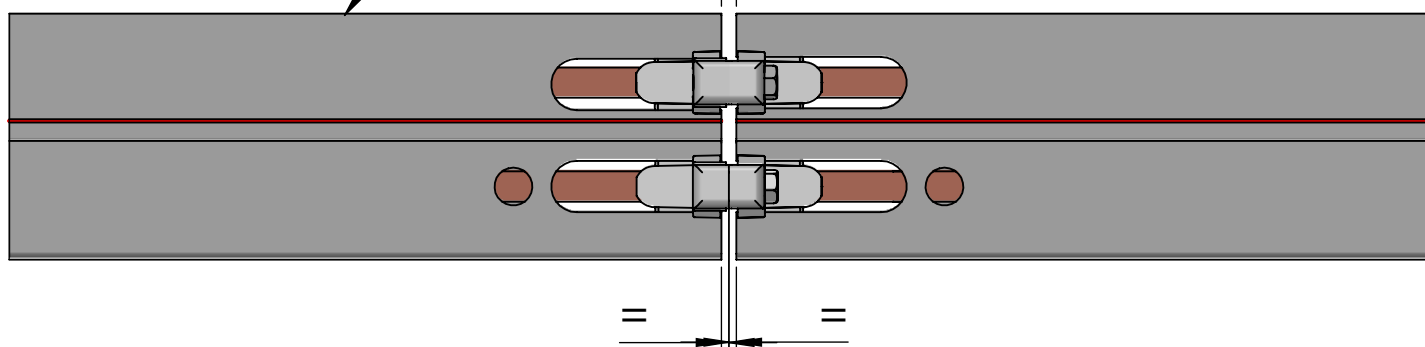
Opération d'éclissage des conducteurs
Stromleiter Verbindung
Conductor clamping



1er rail (fixe)
Erste Schiene (fix)
First rail (Locked)

2nd rail
Zweite Schiene
Second rail

7 Max.

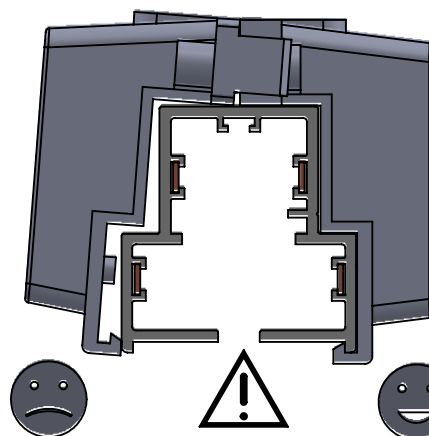
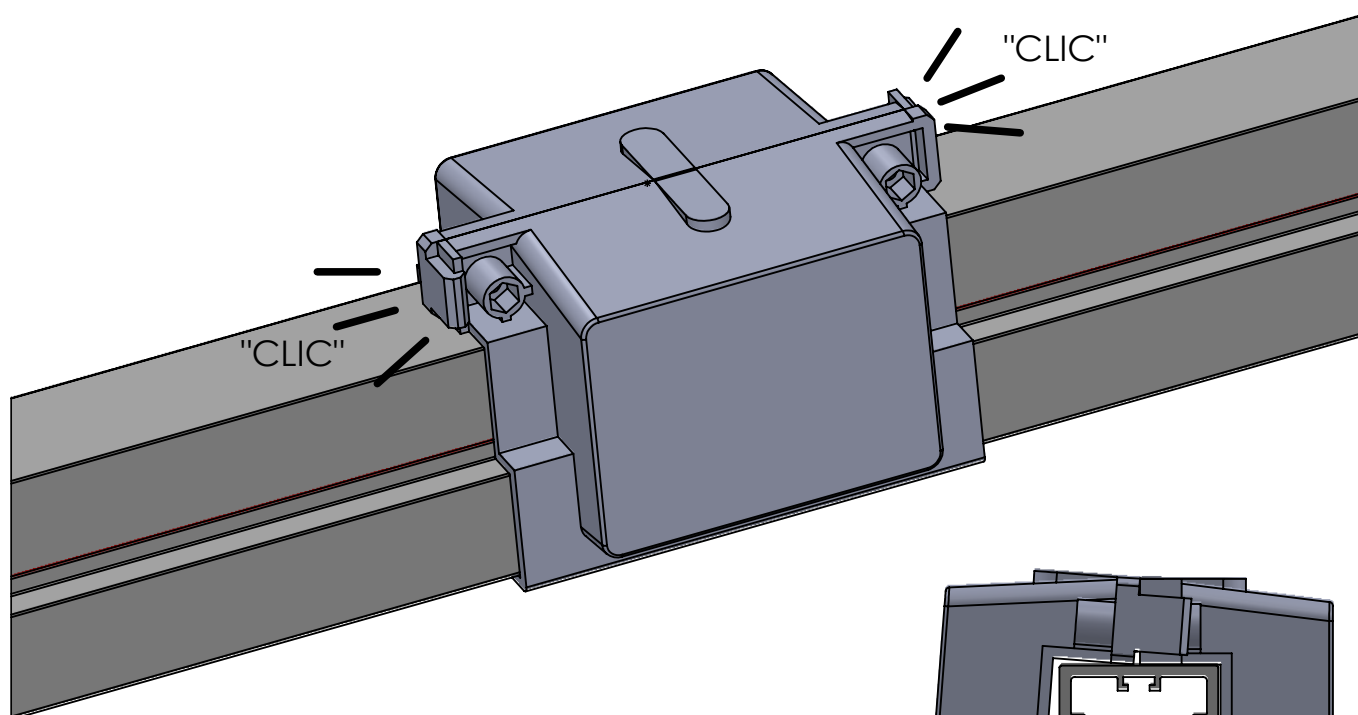
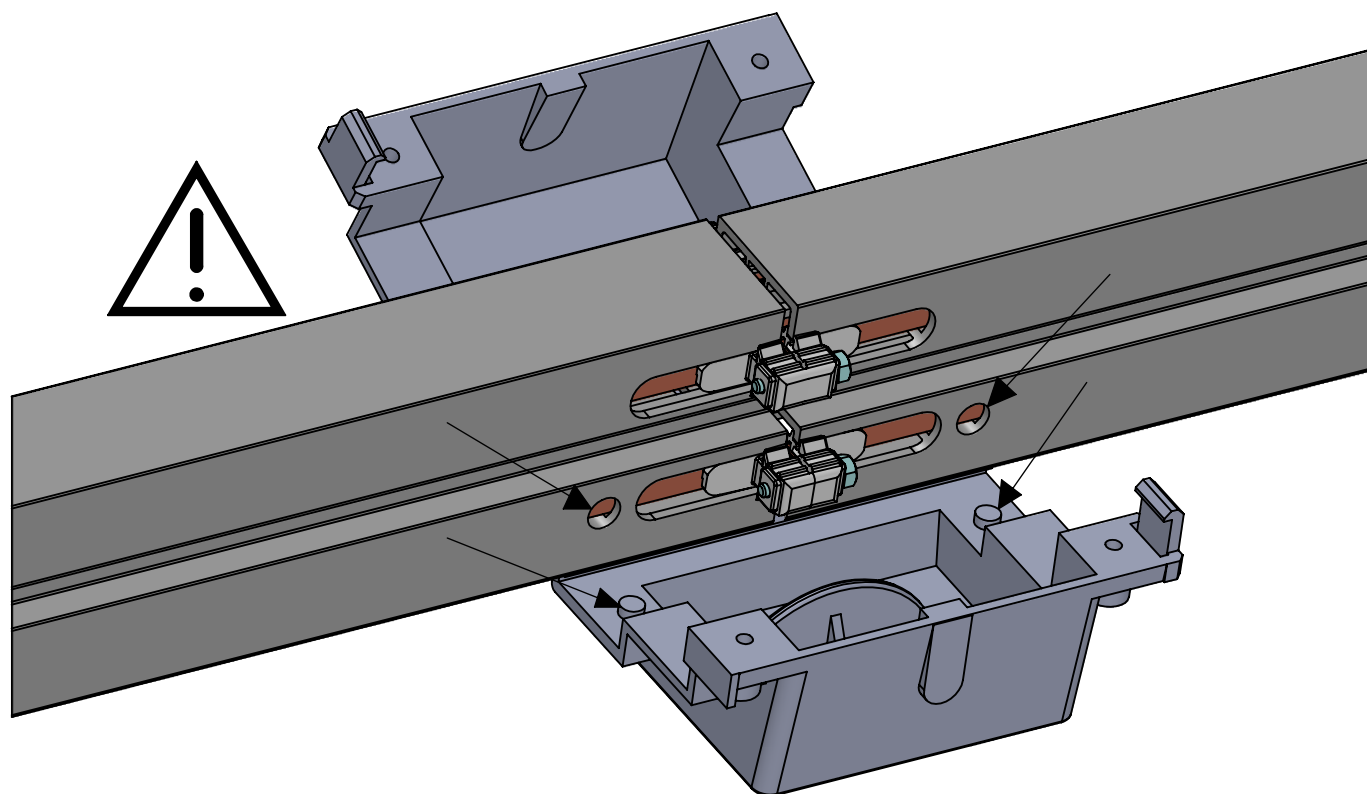


Centrer les raccords dans l'ouverture de la gaine
Kupferverbinder in der Mitte halten
Copper clamp centrally positioned

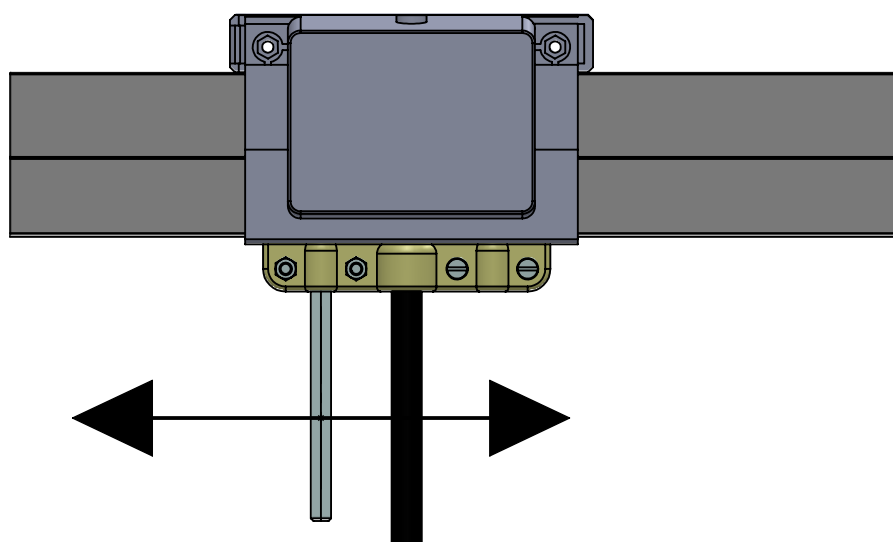
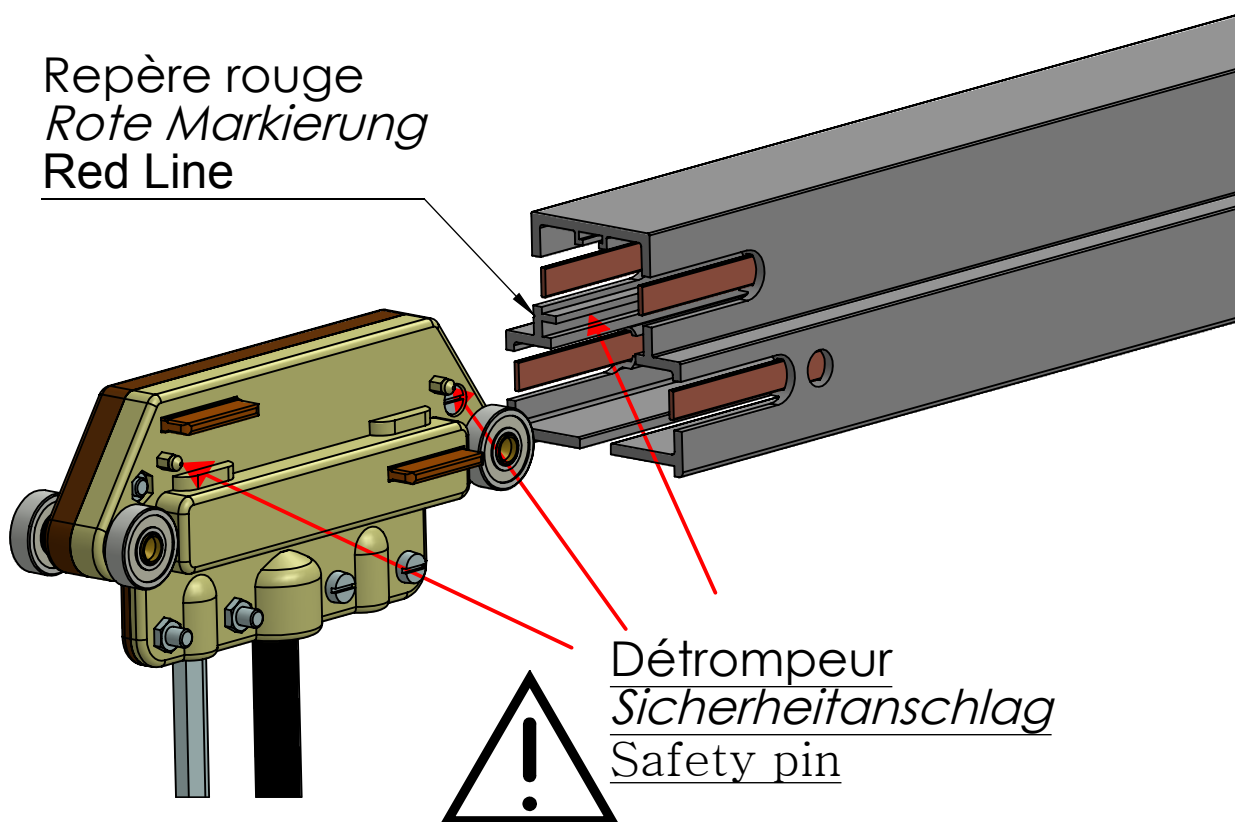
CA44-64

ECLISSE JUMEELEE CA204
Verbindungskappe CA204
Joint cap CA204

VILMA



Repère rouge
Rote Markierung
Red Line

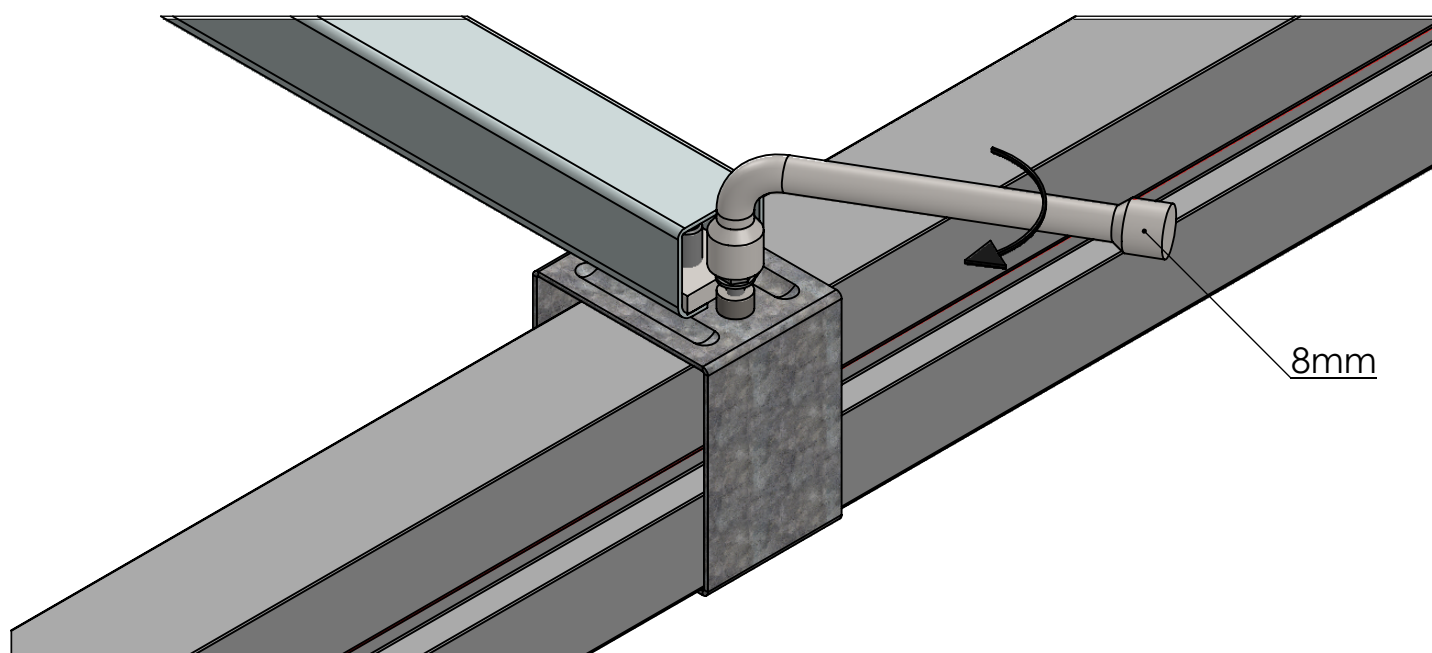


Tester le déplacement souple du chariot-collecteur sur les éclissages
Durchfahrt mit Hand überprüfen
Check by hand that the trolley-collector moves freely over the jonction

CA44-64

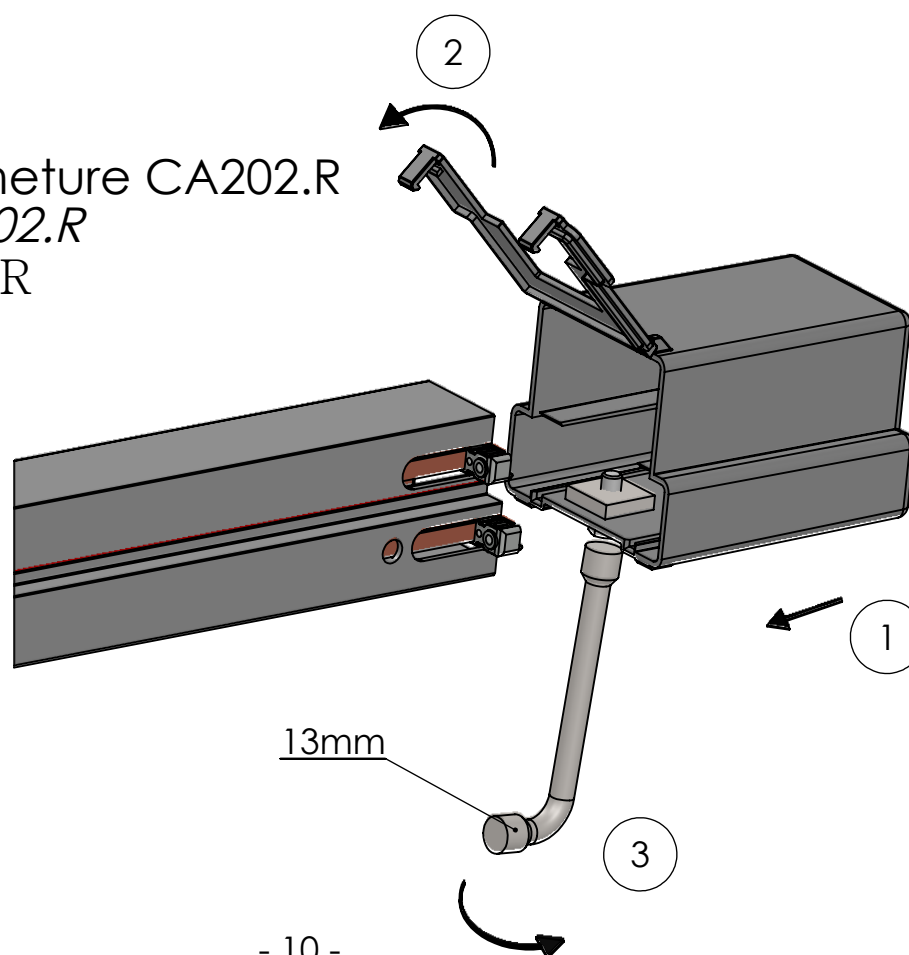
Griffe d'ancrage CA250
Festaufhängung CA250
Anchor-holder CA250

VILMA



Une seule par ligne , placée au milieu de la longueur.
Nur eine auf Schienenlänge, in der Mitte eingebaut.
One per line, placed halfway.

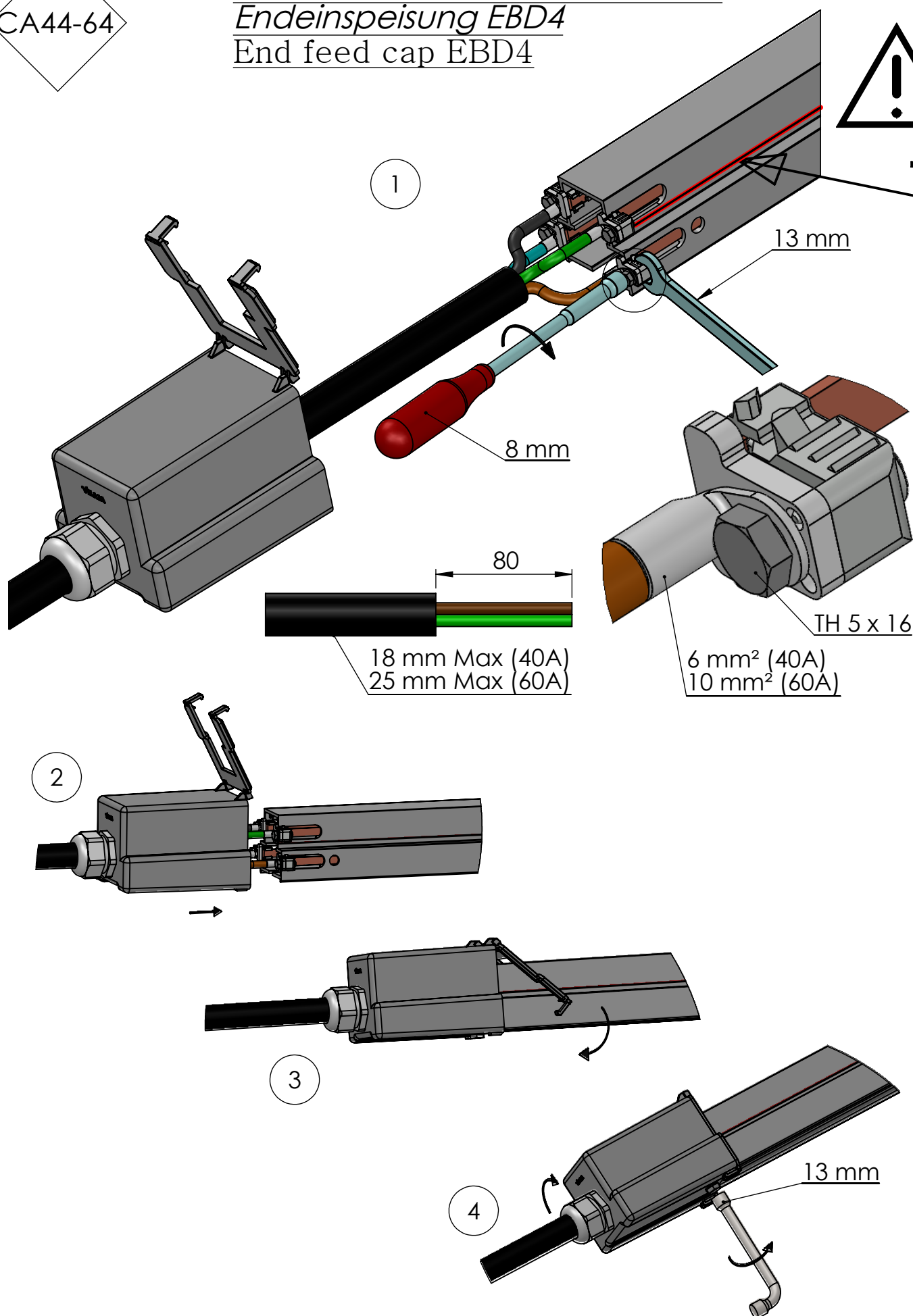
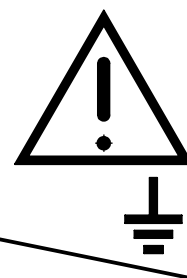
Embout de fermeture CA202.R
Endkappe CA202.R
End cap CA202.R



CA44-64

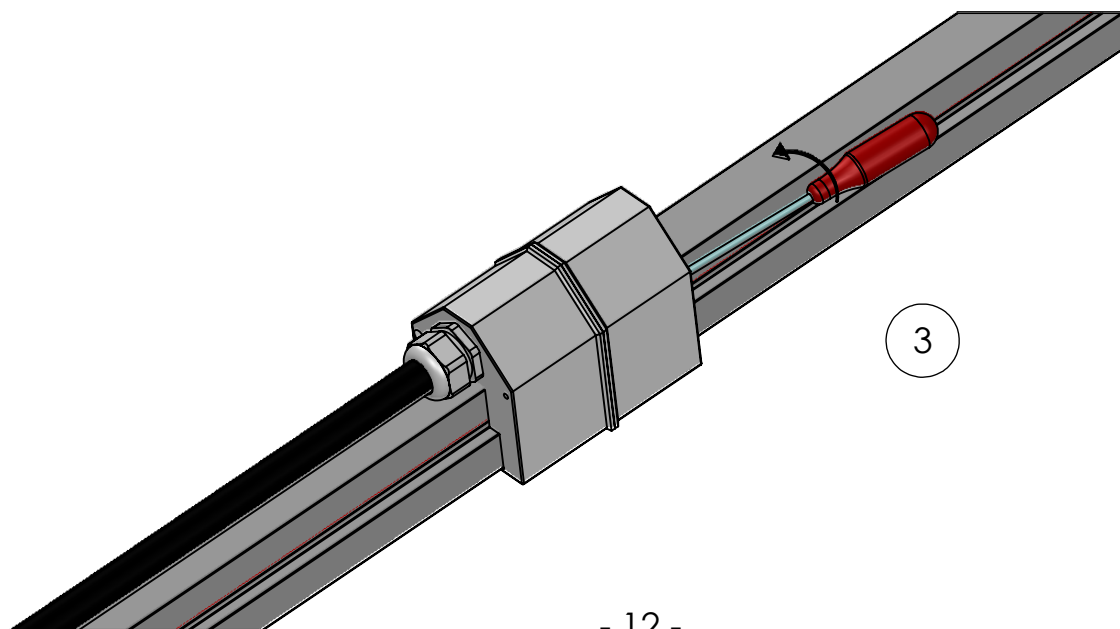
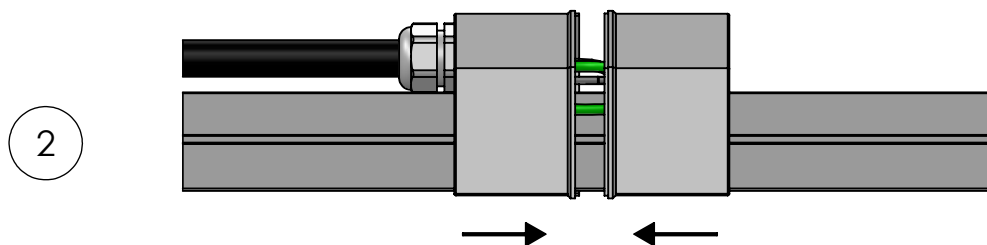
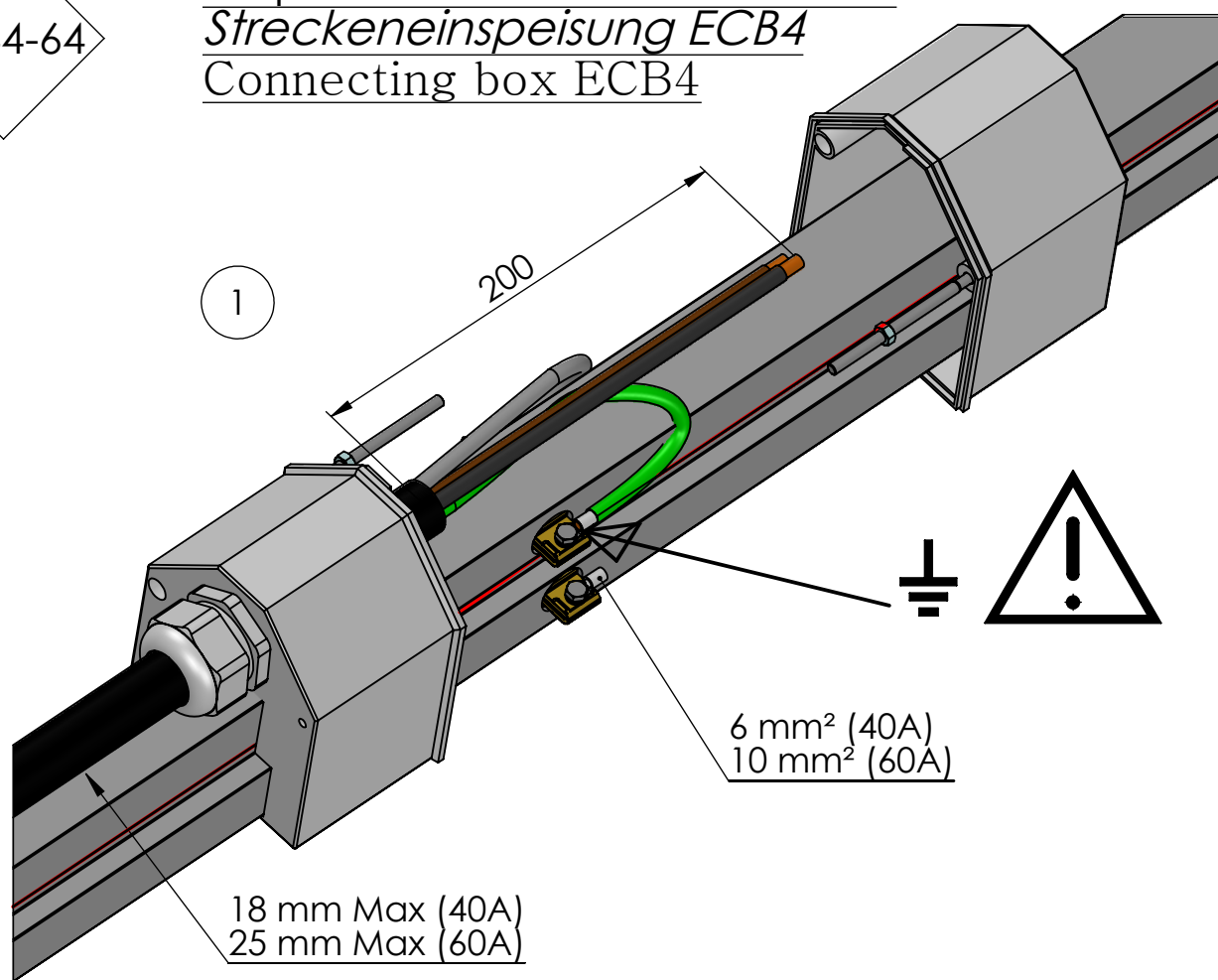
Embout de branchement EBD4
Endeinspeisung EBD4
End feed cap EBD4

A

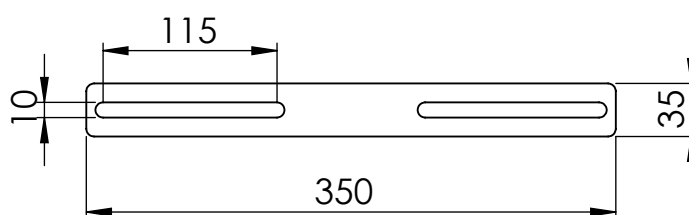
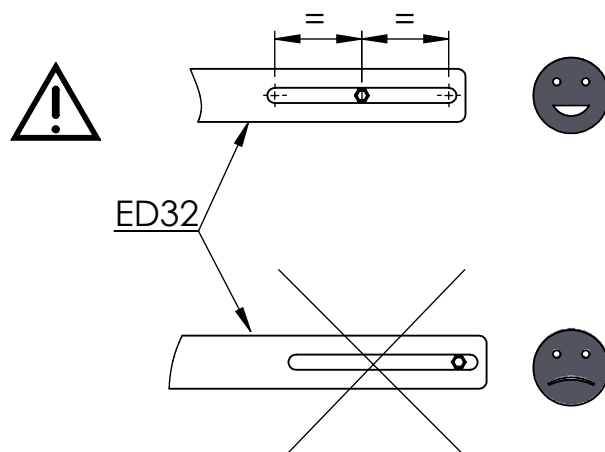
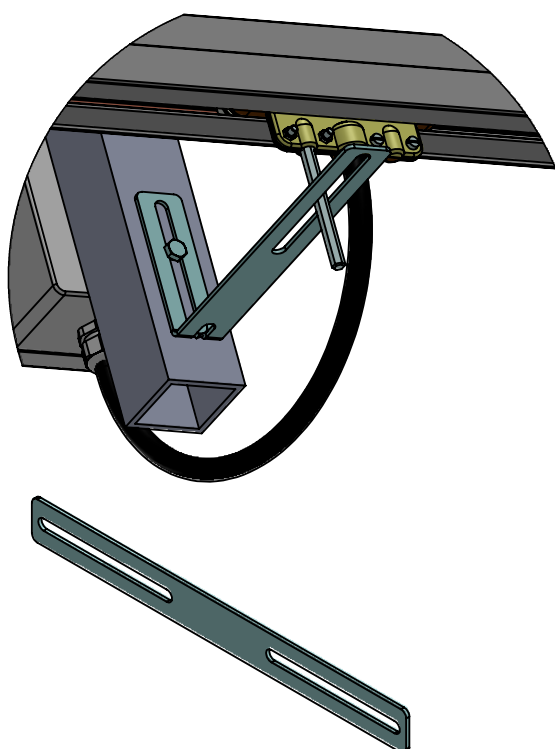
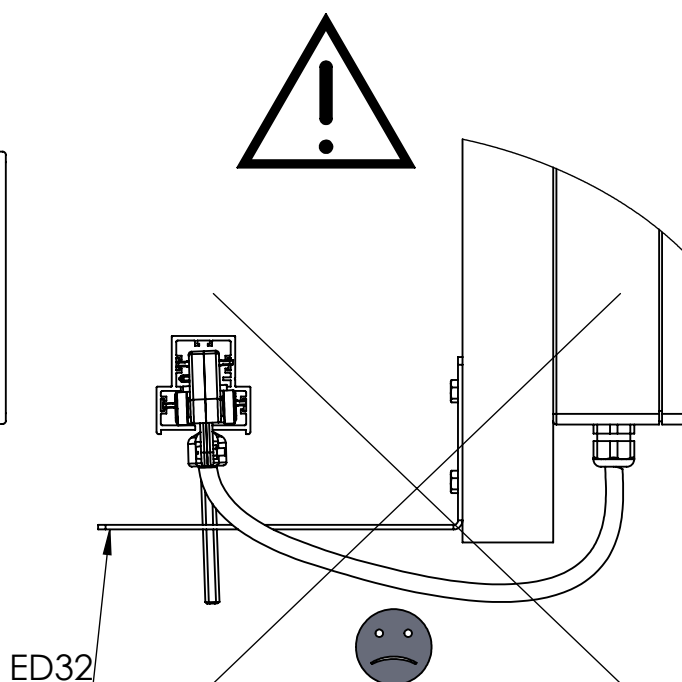
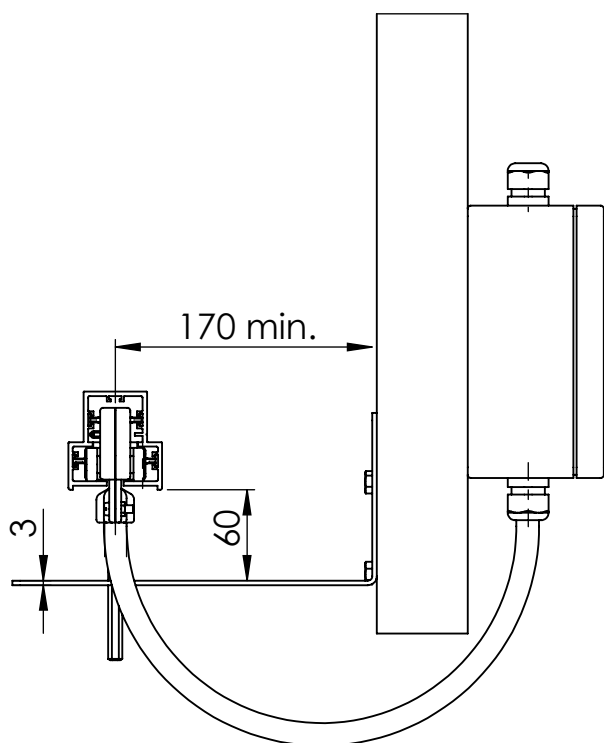


CA44-64

Capot de branchement ECB4
Streckeneinspeisung ECB4
Connecting box ECB4

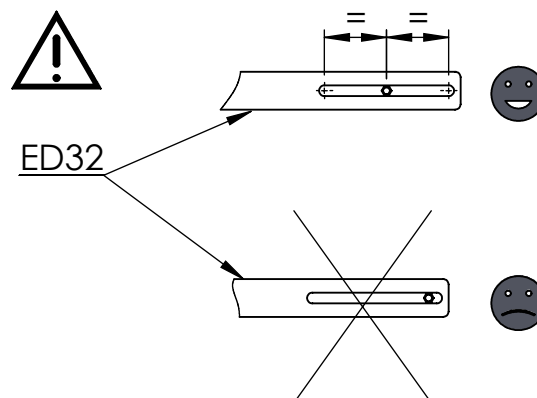
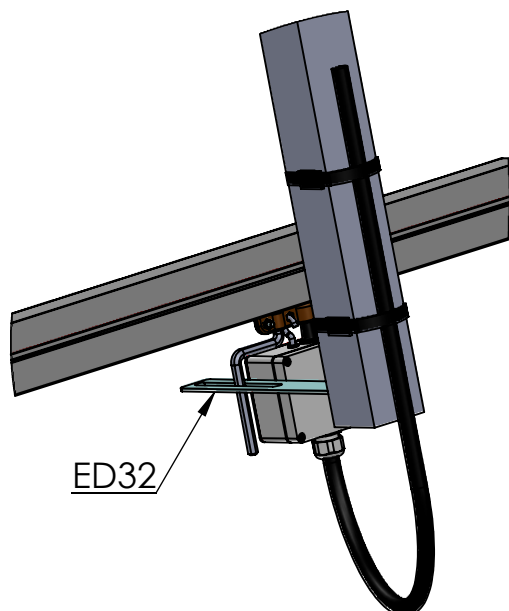
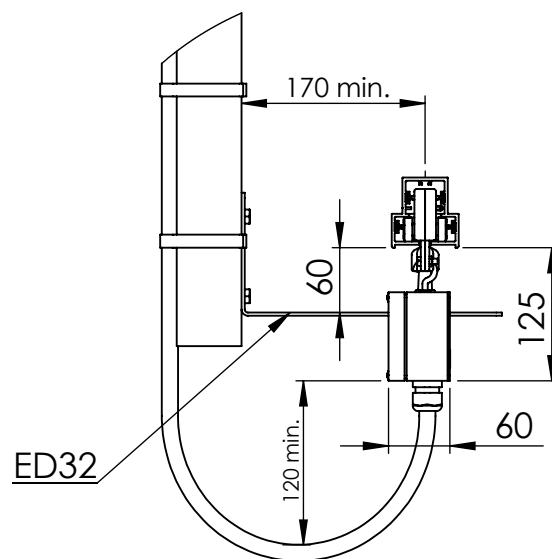
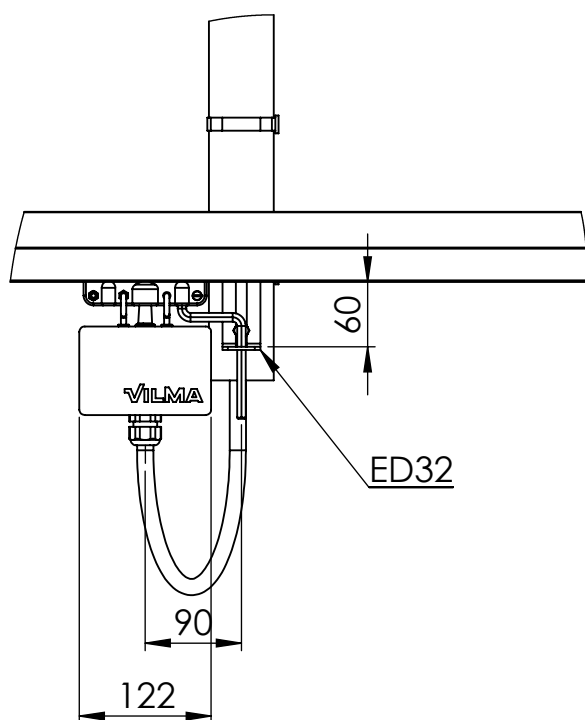


Entrainement des chariots -collecteurs
Mitnehmer für Stromabnehmer
Trolley collector drive



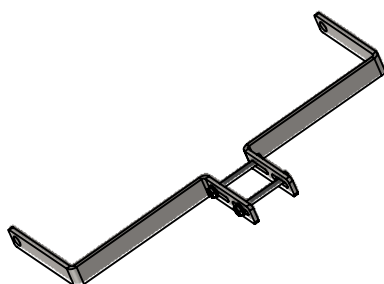
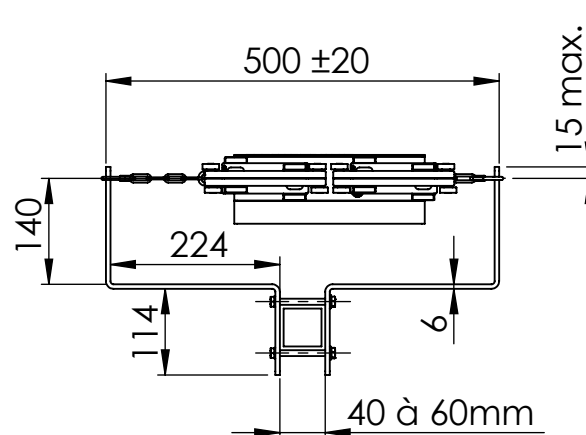
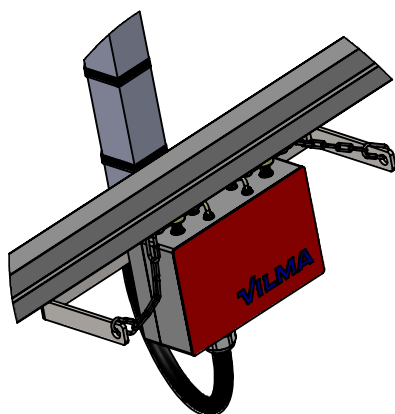
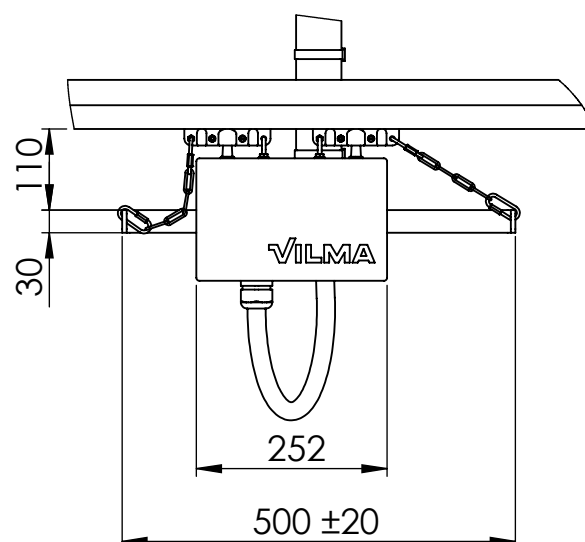
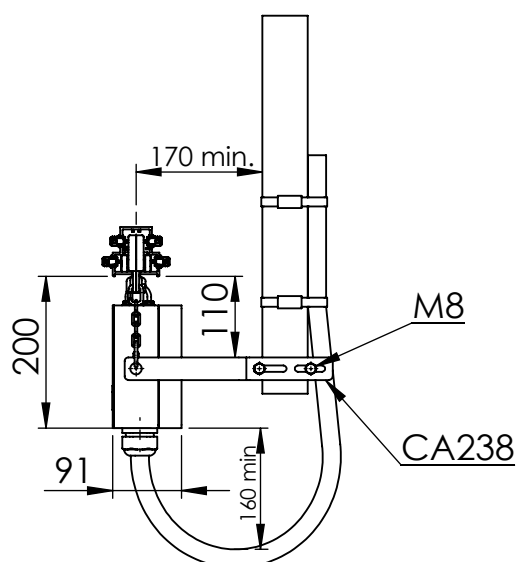
Entraîneur démontable ED32
 Mitnehmer ED32
 Driving plate ED32

Entrainement des chariots-collecteurs simples à boîtiers
Mitnehmer für Stromabnehmerwagen mit Kasten
Drive for trolley-collector with box



Entraînement des chariots-collecteurs doubles
Mitnehmer für Doppelstromabnehmerwagen
 Doubletrolley-collector drive

VILMA



Fourche d'entraînement CA238
Gabel CA238
 Drive yoke CA238